

unite • connect • represent • inform

# UMNB BULLETIN

unir • relier • défendre • informer



## OFFICE REPORT

Happy first week of May readers, we are excited about this sunny Monday and to share with you lots of upcoming events across the province.

### Zone 6 Meeting: Wednesday May 4

This is a reminder that there will be a meeting Wednesday May 4 evening at 6pm via zoom. If you would like to attend, please email [info@umnbc.ca](mailto:info@umnbc.ca) for the zoom link.

### Zone 4 Meeting: Thursday May 5

This is a reminder that there will be a meeting Thursday May 5 evening at 7pm via zoom. If you would like to attend, please email [info@umnbc.ca](mailto:info@umnbc.ca) for the zoom link.

### CanWILL is launching its second round of applications for Inclusive Community Initiatives (ICI)

This is an opportunity for 10 to 12 communities to receive up to \$10,000 each for initiatives that support women's participation in local leadership. Activities must be implemented by local governments or an association in partnership with local community groups, between September 2022 and August 2023. The deadline to apply is June 10, 2022. Those interested can [consult the CanWILL webpage](#) to learn more and apply. **For more information, please scroll down to FUNDING!**

## RAPPORT DU BUREAU

Nous sommes ravis de ce lundi ensoleillé et de partager avec vous de nombreux événements à venir dans toute la province.

### Réunion de la zone 6 : Mercredi 4 mai

Ceci est un rappel qu'il y aura une réunion mercredi le 4 mai à 18h00 via zoom. Si vous souhaitez y assister, veuillez envoyer un courriel à [info@umnbc.ca](mailto:info@umnbc.ca) pour obtenir le lien zoom.

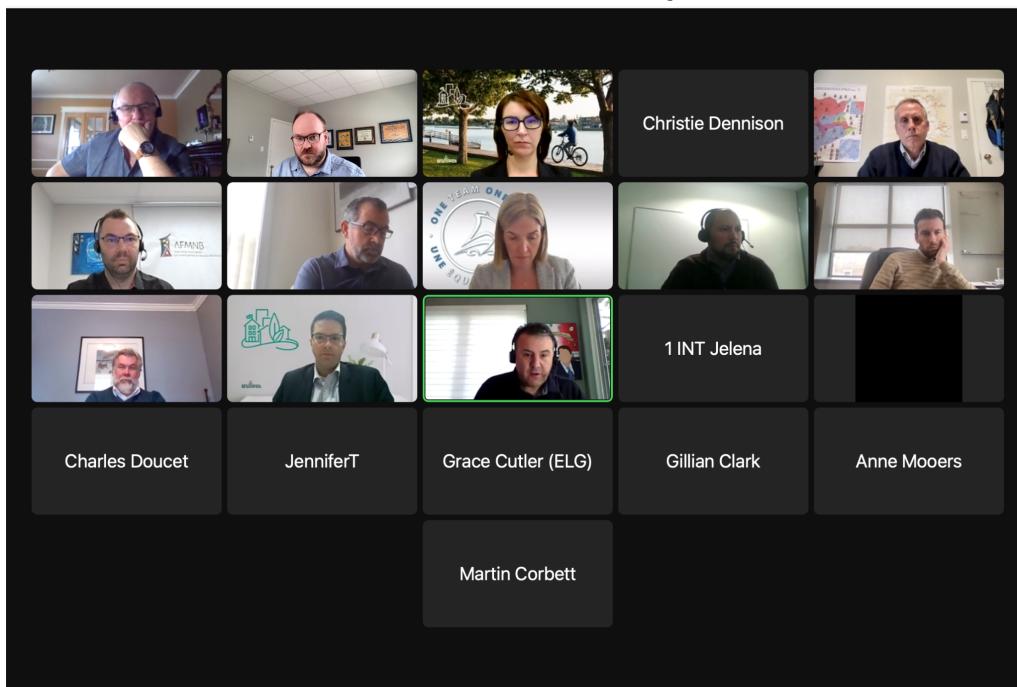
### Réunion de la zone 4: Jeudi 5 mai

Ceci est un rappel qu'il y aura une réunion jeudi 5 mai soir à 19h via zoom. Si vous souhaitez y assister, veuillez envoyer un courriel à [info@umnbc.ca](mailto:info@umnbc.ca) pour obtenir le lien zoom.

### FCPL lance son deuxième appel de candidatures pour les Initiatives pour des collectivités inclusives (ICI)

Il s'agit d'une occasion pour 10 à 12 collectivités de recevoir jusqu'à 10 000 \$ chacune pour des initiatives qui soutiennent la participation des femmes en politique locale. Les initiatives doivent être mises en œuvre en partenariat avec des groupes communautaires locaux. La date limite pour la réception des demandes est le 10 juin, 2022. Ceux/celles intéressé.e.s peuvent [consulter le site web FCPL](#) pour en savoir plus et soumettre leur demande. **Pour plus d'informations, veuillez consulter**

## la rubrique FINANCEMENT!



This past week UMNB participated in a second Provincial-Municipal-Council (PMC) meeting where we received more in-depth information on reform timelines as well as the draft service mandates for the RSCs. These draft mandates include those on economic development, tourism, community development, cost-sharing for regional infrastructure and public safety. This information will be sent to your respective clerks shortly for your discussion and input. The deadline to receive comments is **May 20th, 2022**.

As an association, we remain concerned about the deadlines and the impacts that these decisions will have on municipalities, and we will continue to raise those concerns on your behalf with government officials. Should you have any questions or concerns please contact [dan.murphy@umnb.ca](mailto:dan.murphy@umnb.ca).

La semaine dernière, UMNB a participé à une deuxième réunion du Conseil provincial-municipal (CPM) où nous avons reçu des informations plus approfondies sur le calendrier de la réforme ainsi que sur les ébauches de mandats de service pour les CSR. Ces projets de mandats portent notamment sur le développement économique, le tourisme, le développement communautaire, le partage des coûts des infrastructures régionales et la sécurité publique. Ces informations seront envoyées sous peu à vos greffiers respectifs pour que vous puissiez en discuter et les commenter. La date limite pour recevoir les commentaires est le **20 mai 2022**.

En tant qu'association, nous restons préoccupés par les délais et les impacts que ces décisions auront sur les municipalités, et nous continuerons à soulever ces préoccupations en votre nom auprès des représentants du gouvernement. Si vous avez des questions ou des préoccupations, veuillez contacter [dan.murphy@umnb.ca](mailto:dan.murphy@umnb.ca).

## **The Municipal Infrastructure Committee**

The Municipal Infrastructure Committee consists of Contractors, suppliers and Consultants who work on road projects including water & sewer for New Brunswick Municipalities. The committee also consists of Construction Managers from Municipalities. These Managers are directly involved in similar projects. The purpose of the committee is to discuss issues relating to projects, sharing ideas and best practices. Use of common specifications, issues/concerns with contractors as well as Municipalities.

If you are interested in being apart of this committee, please email Tom McGinn at [tom@arbanb.com](mailto:tom@arbanb.com)

## **FCM's Annual Conference**

FCM's annual conference is taking place from June 2-5th in Regina, Saskatchewan and UMNB will be in attendance. We would like to organize a meet and greet with NB delegates while we're there! If you or your municipality will be in attendance, could you let us know? **Please send your confirmation to [info@umnbc.ca](mailto:info@umnbc.ca).**

## **Changes to Federal-Provincial Infrastructure deadline**

You may have seen that as part of the 2022 federal budget, that deadlines allocation of funding under the federal-provincial infrastructure program (IBA Program) have been moved ahead to March 31st 2023, instead of March 25th, 2025 as previously planned. Among the lines that still have funding available include green infrastructure,

## **Le comité des infrastructures municipales**

Le comité des infrastructures municipales est composé d'entrepreneurs, de fournisseurs et de consultants qui travaillent sur des projets routiers, y compris les réseaux d'aqueduc et d'égout, pour les municipalités du Nouveau-Brunswick. Le comité est également composé de gestionnaires de la construction des municipalités. Ces gestionnaires sont directement impliqués dans des projets similaires. L'objectif du comité est de discuter des questions relatives aux projets, de partager des idées et des pratiques exemplaires. L'utilisation de spécifications communes, les problèmes/préoccupations des entrepreneurs et des municipalités.

Si vous souhaitez faire partie de ce comité, veuillez envoyer un courriel à Tom McGinn à l'adresse [tom@arbanb.com](mailto:tom@arbanb.com).

## **Conférence annuelle de la FCM**

La conférence annuelle de la FCM aura lieu du 2 au 5 juin à Regina, en Saskatchewan, et l'UMNB y sera présente. Nous aimerais organiser une rencontre avec les délégués du Nouveau-Brunswick pendant que nous y serons ! Si vous ou votre municipalité serez présents, pourriez-vous nous en informer ? Veuillez envoyer votre confirmation à [info@umnbc.ca](mailto:info@umnbc.ca).

## **Modifications de la date limite pour les infrastructures fédérales-provinciales**

Vous avez peut-être vu que, dans le cadre du budget fédéral de 2022, les dates limites d'attribution des fonds dans le cadre du programme fédéral-provincial d'infrastructure (programme EBI) ont été avancées au 31 mars 2023, au lieu du 25 mars 2025 comme prévu précédemment. Parmi les lignes qui ont encore du financement disponible, on retrouve l'infrastructure verte, le transport en

public transit, and community, cultural and recreation projects.

The federal government has granted the provincial government some latitude in how that funding will be allocated. We are seeking clarifications from both the federal and provincial governments on what these changes mean for municipalities and we will share that information with our membership when we get answers. In the meantime, we have two questions:

- 1) How do the changes to the timeline affect your infrastructure plans?
- 2) Do you currently have outstanding applications with the Regional Development Corporations in the IBA infrastructure stream?

Please send us feedback on these two questions at [info@umnb.ca](mailto:info@umnb.ca)

### **UMNB's Annual Conference**

We are five months away from our highly anticipated, in-person Annual Conference and AGM. Make sure to mark your calendars for Oct 7-9, 2022 at the Delta Fredericton. We are at 75% capacity for our room block, so if you want to be at the Delta please call or book online now. To book your rooms, you can call and book under the UMNB Annual Conference or book online at this [LINK](#). Once we have filled our block we will share more information about additional rooms at neighbouring hotels.

We opened our Trade Show booth registration in mid April and we are excited we are almost 50% sold out on booth spots! If you want to be a vendor at this year's trade show, make sure to

commun et les projets communautaires, culturels et récréatifs.

Le gouvernement fédéral a accordé au gouvernement provincial une certaine latitude quant à la façon dont ce financement sera alloué. Nous cherchons à obtenir des clarifications de la part des gouvernements fédéral et provincial sur ce que ces changements signifient pour les municipalités et nous partagerons ces informations avec nos membres lorsque nous aurons obtenu des réponses. En attendant, nous avons deux questions:

1. Comment les changements apportés à l'échéancier affectent-ils vos plans d'infrastructure ?
2. Avez-vous actuellement des demandes en suspens auprès de la société de développement régional dans le cadre du volet infrastructure de l'EBI ?

Veuillez nous envoyer vos commentaires sur ces deux questions à l'adresse [info@umnb.ca](mailto:info@umnb.ca).

### **Conférence annuelle de l'UMNB**

Nous sommes à cinq mois de notre très attendue conférence annuelle et AGA en personne. Assurez-vous de marquer vos calendriers pour les 7-9 octobre 2022 au Delta Fredericton. Nous sommes à 75 % de notre capacité pour notre bloc de chambres, donc si vous voulez être au Delta, veuillez appeler ou réserver en ligne dès maintenant. Pour réserver vos chambres, vous pouvez appeler et réserver sous le nom de UMNB Annual Conference ou réserver en ligne à ce [LIEN](#). Une fois que nous aurons rempli notre bloc, nous vous communiquerons plus d'informations sur les chambres supplémentaires dans les hôtels voisins.

Nous avons ouvert les inscriptions pour les stands du salon professionnel à la

check out the website to register online. To find our online registration as well as a PDF version please visit our website, [HERE](#).

Reminder, early bird **registration for participants for the Conference and AGM will begin on June 1.** We are very excited to see you all again in person.

mi-avril et nous sommes ravis d'avoir vendu près de 50 % des stands ! Si vous souhaitez être un vendeur au salon professionnel de cette année, assurez-vous de consulter le site web de l'association. Si vous voulez être un vendeur au salon professionnel de cette année, assurez-vous de consulter le site Web pour vous inscrire en ligne. Pour trouver notre inscription en ligne ainsi qu'une version PDF, veuillez visiter notre site web, [ICI](#).

Nous vous rappelons que **l'inscription anticipée pour les participants à la conférence et à l'AGA débutera le 1er juin.** Nous sommes très impatients de vous revoir tous en personne.

## **JOB POSTINGS**

*Job posting created and distributed by KBRS - Knightsbridge Robertson Surrette.*

In 2012, 12 Regional Service Commissions (RSCs) were created to help strengthen regional collaboration. The RSCs are responsible for providing common services to local governments and local service districts in their region. The modernization of New Brunswick's local governance system reached a significant milestone in the fall of 2021 with the release of the government's white paper, Working together for vibrant and sustainable communities.

The Regional Service Commission is on the hunt for Twelve (12) Chief Executive Officers in numerous areas.

For a full job description please click [HERE](#).

**If you're interested in one of the CEO opportunities and would like any additional information regarding the role and compensation, or to submit an application** please contact Andrea Forbes-Hurley, Claire Holt, Erin MacDonald at: [rsc-ceo@kbrs.ca](mailto:rsc-ceo@kbrs.ca).

## **OFFRES D'EMPLOIS**

*Offre d'emploi créée et distribuée par KBRS - Knightsbridge Robertson Surrette.*

En 2012, douze commissions de services régionaux (CSR) ont été créées pour renforcer la collaboration régionale. Les CSR sont chargées de fournir des services communs aux gouvernements locaux et aux districts de services locaux de leur région. À l'automne 2021, la modernisation du système de gouvernance locale du Nouveau-Brunswick a franchi une étape importante avec la publication du livre blanc du gouvernement, Unir nos efforts pour bâtir des communautés dynamiques et viables.

Dans le cadre de cette réforme, le gouvernement du Nouveau-Brunswick souhaite embaucher douze (12) premières dirigeantes/premiers dirigeants pour assumer la gestion des douze commissions de services régionaux.

Pour une description complète du poste, veuillez cliquer [ICI](#).

**Si l'un des postes de premier dirigeant/première dirigeante vous intéresse et que vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires concernant le rôle et la rémunération, ou désirez postuler, veuillez contacter Claire Holt, Erin MacDonald ou Andrea Forbes Hurley à [rsc-ceo@kbrs.ca](mailto:rsc-ceo@kbrs.ca).**

## **NEWS**

### **April 26: Increased investment in housing, social programs, child welfare and long-term care**

Budget increases in program areas of the Department of Social Development will allow low income families, children and seniors to receive more and improved services for housing, social assistance, and long-term care.

#### **370 more affordable housing units to be built**

After exceeding its three-year target of 151 new affordable housing units under the Canada-New Brunswick Bilateral Agreement, the department will proceed with the second phase of the agreement and create 370 new affordable housing units within the next three years.

Click [HERE](#) for full release.

### **April 26: New service delivery model aims to enhance disability employment services**

The provincial government has introduced a new model of delivering employment services to people with disabilities. This model is the result of a partnership between service providers and the government, and aims to improve the quality, consistency and accessibility of these services.

## **NOUVELLES**

### **26 avril: Investissement accru dans le logement, les programmes sociaux, le bien-être à l'enfance et les soins de longue durée**

L'augmentation des sommes consacrées aux secteurs de programmes du ministère du Développement social permettra aux familles à faible revenu, aux enfants et aux aînés de recevoir des services améliorés et plus nombreux en ce qui a trait au logement, à l'aide sociale et aux soins de longue durée.

#### **370 logements abordables supplémentaires seront construits**

Après avoir dépassé son objectif de créer 151 nouveaux logements locatifs abordables sur une période de trois ans dans le cadre de l'entente bilatérale Canada-Nouveau-Brunswick, le ministère passera à la seconde phase de l'entente et créera 370 nouveaux logements locatifs abordables au cours des trois prochaines années.

Cliquez [ICI](#) pour le communiqué complet.

### **26 avril: Un nouveau modèle de prestation de services vise à améliorer les services d'emploi offerts aux personnes ayant un handicap**

Le gouvernement provincial a lancé un nouveau modèle de prestation de services d'emploi aux personnes ayant un handicap. Ce modèle est le fruit d'un partenariat entre des fournisseurs de services et le gouvernement, et il vise à rehausser la qualité, l'uniformité et l'accessibilité de ces services.

The launch of avenueNB allows services to be delivered by external providers who are better positioned to understand and respond to the needs of clients. The co-operative, through its members, will be able to tailor programs and services to address gaps in services. This new approach is intended to increase access to educational opportunities and disability-specific services, and support employers in creating inclusive workplaces.

For full story click: [HERE](#)

#### **April 27: Investments to support child care, inclusion and access to technology**

This year's \$1.6-billion budget for the Department of Education and Early Childhood Development was tabled today at the legislative assembly.

The budget builds on the department's efforts to modernize New Brunswick's education system by improving access to good-quality, inclusive, affordable child care; increasing access to technology; and supporting inclusion, mental health and wellness.

For full story click: [HERE](#)

#### **April 28: New community complex will support active lifestyle for residents of central Carleton County**

The federal, provincial and municipal governments announced funding today to build the Central Carleton Community Complex in Hartland.

Hogan spoke on behalf of Environment and Climate Change Minister Gary Crossman who is also minister responsible for the Regional Development Corporation.

Grâce à la création d'avenueNB, les services seront offerts par des fournisseurs externes qui sont mieux placés pour comprendre et combler les besoins des clients. La coopérative, par la voie de ses membres, pourra mettre au point des programmes et des services personnalisés pour combler les lacunes au niveau des services. Cette nouvelle approche vise à améliorer l'accès aux possibilités en matière d'éducation ainsi qu'aux services axés sur les handicaps et à soutenir les employeurs dans la création de milieux de travail inclusifs.

Pour l'histoire complète, cliquez: [ICI](#)

#### **27 avril: Investissements visant à appuyer la garde d'enfants, l'inclusion et l'accès à la technologie**

Le budget de l'exercice financier en cours du ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance, qui s'élève à 1,6 milliard \$, a été déposé, aujourd'hui, à l'Assemblée législative. Ce budget s'inscrit dans le cadre des efforts du ministère visant à moderniser le système d'éducation du Nouveau-Brunswick, notamment en améliorant l'accès à des services de garderie de grande qualité, inclusifs et abordables; en facilitant l'accès à la technologie; et en appuyant l'inclusion, la santé mentale et le mieux-être.

Pour l'histoire complète, cliquez: [ICI](#)

#### **Un nouveau complexe communautaire favorisera un mode de vie actif pour les résidents de la région centrale du comté de Carleton**

Les gouvernements fédéral, provincial et municipal ont annoncé, aujourd'hui, le financement de la construction du Central Carleton Community Complex à Hartland. M. Hogan parlait au nom du ministre de l'Environnement et du Changement climatique, Gary Crossman, qui est également ministre responsable de la

The complex, which will be built behind the existing arena, will include an ice surface, a walking track, an exercise room, and dressing rooms as well as storage space for recreational and programming materials.

Full release click [HERE](#).

## FUNDING

### **CanWILL is launching its second round of applications for Inclusive Community Initiatives (ICI)**

This is an opportunity for 10 to 12 communities to receive up to \$10,000 each for initiatives that support women's participation in local leadership. Activities must be implemented by local governments or an association in partnership with local community groups, between September 2022 and August 2023. The deadline to apply is June 10, 2022. Those interested can [consult the CanWILL webpage](#) to learn more and apply.

Local governments, in partnership with women's or community groups, from all regions of the country are invited to submit project ideas that support inclusive women's participation in local leadership. Note that we will prioritize initiatives intended to serve underrepresented women, including Indigenous, Black and other racialized women, as well as youth and members of the LGBTQ2S+ community. Small and rural communities are encouraged to apply. Priority will also be given to regions that were not supported in Round 1.

FCM will be hosting a virtual information session on **Tuesday, May 10<sup>th</sup>, from 2-3pm EDT** for those interested in applying. This interactive session will be an opportunity learn more about the

Société de développement régional.

Le complexe, qui sera construit derrière l'aréna actuel, comprendra une surface de glace, une piste pour la marche, une salle d'exercice et des vestiaires, ainsi qu'un espace d'entreposage de matériel pour les loisirs et les activités programmées.

Le communiqué complet est disponible [ICI](#).

## FINANCEMENT

### **FCPL lance son deuxième appel de candidatures pour les Initiatives pour des collectivités inclusives (ICI)**

Il s'agit d'une occasion pour 10 à 12 collectivités de recevoir jusqu'à 10 000 \$ chacune pour des initiatives qui soutiennent la participation des femmes en politique locale. Les initiatives doivent être mises en œuvre en partenariat avec des groupes communautaires locaux. La date limite pour la réception des demandes est le 10 juin, 2022.

Ceux/celles intéressé.e.s peuvent [consulter le site web FCPL](#) pour en savoir plus et soumettre leur demande.

Nous invitons les gouvernements municipaux de toutes les régions du pays à présenter une initiative. Veuillez noter que nous sélectionnerons prioritairement celles qui visent les femmes sous-représentées, notamment les femmes autochtones, noires et racisées, ainsi que les jeunes et les membres de la communauté LGBTQ2S+. Les petites communautés et les communautés rurales sont encouragées à faire demande. La priorité sera également accordée aux régions qui n'ont pas été soutenues lors du premier cycle.

La FCM organisera une session d'information virtuelle **le mardi 10 mai, de 14 à 15 heures EDT**, pour les personnes intéressées par une candidature. Cette session interactive sera l'occasion d'en apprendre davantage

CanWILL project, the ICI grant program and ask questions to the CanWILL team. I encourage you to attend – do so, please [register here](#).

### **ACOA Announcement-Rediscover Main Streets Initiative**

Rediscover Main streets is a program aimed at bringing people back to rediscover our wonderful downtowns and communities. It could be hosting a food festival or organizing a regional buy local campaign.

\$10 Million is being made available to support this and funding is available to nonprofits, tourism associations, destination marketing groups, or others.

More information can be found [here](#).

### **CALL FOR APPLICATIONS**

The Directors of the New Brunswick Medical Education Foundation Inc. invite New Brunswick residents accepted to accredited medical schools to [apply for scholarships](#).

Applications to close May 31st. For additional information visit:

[www.nbmeded.ca](http://www.nbmeded.ca)

### **COVID-19 RESOURCES**

**UMNB: [COVID-19 Information and Resources](#)**

#### **WORKSAFE NB:**

- [Green and Beyond: communicable disease prevention](#)
- [Communicable Disease Prevention: A guide for New Brunswick Employers](#)

sur le projet FCPL, le programme de subventions ICI et de poser des questions à l'équipe FCPL. Je vous encourage à y assister - pour ce faire, veuillez [vous inscrire ici](#).

### **Annonce de l'APECA - L'initiative Redécouvrir les rues principales .**

Redécouvrir les rues principales est un programme qui vise à ramener les gens à redécouvrir nos merveilleux centres-villes et communautés. Il peut s'agir de l'organisation d'un festival alimentaire ou d'une campagne régionale d'achat local. 10 millions de dollars sont mis à disposition pour soutenir ce programme et le financement est disponible pour les organismes à but non lucratif, les associations touristiques, les groupes de marketing de destination ou autres.

Vous trouverez de plus amples informations [ici](#).

### **APPEL À CANDIDATURES**

Les directeurs du La Fondation d'éducation médicale du Nouveau-Brunswick invitent les résidents du Nouveau-Brunswick inscrits dans une école de médecine reconnue à présenter des demandes de bourses.

La date d'échéance est le 31 mai. Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez visiter :

[www.nbmeded.ca](http://www.nbmeded.ca)

### **RESSOURCES COVID-19**

**UMNB : [COVID-19 Information et ressources](#)**

#### **TRAVAIL SÉCURITAIRE NB**

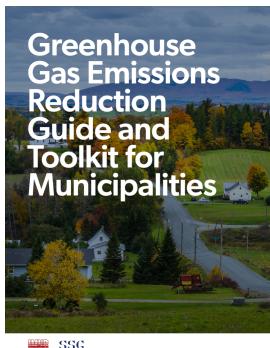
- [Phase verte et au-delà : prévention des maladies transmissibles](#)
- [Prévention des maladies transmissibles : guide pour les employeurs Néo-Brunswickois](#)

- [Communicable Disease Prevention: A guide for New Brunswick Employees](#)

#### CANADA:

- [COVID Alert application](#)
- [COVID-19 Awareness Toolkit](#)

## RESOURCES



municipalities and organizations looking to develop their own equitable access policy with respect to recreation facilities and programming.

**GREENHOUSE GAS REDUCTION GUIDE & TOOLKIT**  
[Visit our website to download the guide!](#)  
 Recreation NB  
 Policy Template:  
[Gender Equity in the Allocation of Public Recreation Spaces](#) for

- [Prévention des maladies transmissibles : guide pour les travailleurs Néo-Brunswickois](#)

#### CANADA:

- [L'application Alerte COVID](#)
- [Trousse d'outils de sensibilisation – COVID-19](#)

## RESSOURCES

**GUIDE ET TROUSSE D'OUTILS SUR LA RÉDUCTION DES ÉMISSIONS DE GES**

[Visitez notre site web pour télécharger le guide !](#)

Modèle de politique de Récréation NB

sur [L'équité entre les sexes dans l'attribution des espaces récréatifs publics](#) pour les municipalités et les organismes qui souhaitent élaborer leur propre politique d'accès équitable aux installations et aux programmes de loisirs.



SGG



ICLEI Canada: [Canada in a Changing Climate: Regional Perspectives Report](#)  
 Chapter 1: [Atlantic Provinces](#)

Other resources can be found via our [website's resource portal](#).



ICLEI Canada : [Le Canada dans un climat en changement : rapport sur les perspectives régionales](#)  
 Chapitre 1 : [Provinces de l'Atlantique](#)

D'autres ressources peuvent être trouvées via [le portail de ressources de notre site web](#).

## EXTERNAL EVENTS

### Atlantic Canada Rural Crime Prevention Training

Join the Canadian Municipal Network on Crime Prevention(CMNCP) and partners for a virtual training session on crime prevention and safety in rural communities across Atlantic Canada. This one-of-a-kind training is developed and led by CMNCP, the only organisation in Canada focusing on rural crime prevention from a multi-sectoral perspective. To date, CMNCP has trained over 600 participants in 400 communities across Canada.

#### Training Dates

The **8-hour** virtual training will be delivered over two 4-hour sessions:

- Monday, May 2<sup>nd</sup>, 2022 from 1 PM to 5 PM (ADT) / 1:30 PM to 5:30 PM (NDT)
- Monday, May 9<sup>th</sup>, 2022 from 1 PM to 5 PM (ADT) / 1:30 PM to 5:30 PM (NDT)

For more information [click here](#).

### AGM Coalition for Pay Equity

15<sup>th</sup> Annual General Meeting (AGM) of the New Brunswick Coalition for Pay Equity Inc. to be held online on **Saturday, May 28, 2022, from 9:30 a.m. to noon**. [Please register](#) by May 25<sup>th</sup>! AGMs are vital to the health and continuity of our organization.

## ABOUT UMNB

The **Union of the Municipalities of New Brunswick (UMNB)** is a bilingual association of 61 local governments of all sizes, representing over one third of New Brunswick's population. Since 1994, UMNB has advocated for strong, sustainable communities throughout the province. Our members decide UMNB's

## ÉVÉNEMENTS EXTÉRIEURS

### Formation sur la prévention du crime en milieu rural au Canada atlantique

Joignez-vous au Réseau municipal canadien pour la prévention du crime (CMNCP) et à ses partenaires pour une séance de formation virtuelle sur la prévention du crime et la sécurité dans les collectivités rurales du Canada atlantique.

Cette formation unique en son genre est élaborée et dirigée par le CMNCP, la seule organisation au Canada qui se concentre sur la prévention du crime en milieu rural dans une perspective multisectorielle. À ce jour, le CMNCP a formé plus de 600 participants dans 400 communautés à travers le Canada.

#### Dates de la formation

La formation virtuelle de 8 heures sera dispensée en deux sessions de 4 heures

- Lundi 2 mai 2022 de 13h00 à 17h00 (ADT) / 13h30 à 17h30 (NDT)
- Lundi 9 mai 2022 de 13h00 à 17h00 (ADT) / 13h30 à 17h30 (NDT).

Pour plus d'informations, [cliquez ici](#).

### AGA de la Coalition pour l'équité salariale

La 15e assemblée générale annuelle (AGA) de la Coalition pour l'équité salariale du Nouveau-Brunswick Inc. aura lieu en ligne le samedi 28 mai 2022, de 9 h 30 à midi. Veuillez vous inscrire avant le 25 mai ! Les AGA sont essentielles à la santé et à la continuité de notre organisation.

## À PROPOS DE L'UMNB

L'**Union des municipalités du Nouveau-Brunswick (UMNB)** est une association bilingue de 61 gouvernements locaux à travers la province et qui représente plus du tiers de la population. Depuis 1994, l'UMNB milite pour des collectivités fortes et durables à la grandeur de la

policies & priorities through member resolutions, at regional Zone meetings, and at our Annual General Meeting. Together, our members tackle local challenges and share solutions to make life better for their citizens.

*The land on which we work and gather is the traditional unceded territory of the Wolastoqiyik (Wəlastəkewiyik / Maliseet), Mi'kmaq and Peskotomuhkati Peoples, whose ancestors signed “Treaties of Peace and Friendship” with the British Crown in the 1700s. The treaties recognized Mi'kmaq and Wolastoqiyik title and established the rules for what was to be an ongoing relationship between nations.*

*Acknowledging the land is Indigenous protocol. To recognize the land is an expression of our gratitude and appreciation to those whose territory we are on, and a way of honouring the Indigenous people who have been living and working on the land from time immemorial.*

Follow us on [Twitter @MunicipalNB](#) and on [Facebook @MunicipalNB](#).

province. Nos membres déterminent les politiques et les priorités de l'UMNB au moyen de résolutions adoptées par les membres, lors des réunions régionales de zones et de notre assemblée générale annuelle. Nos membres unissent leurs efforts pour relever les défis locaux et échangent des solutions visant à améliorer la vie de leurs citoyens.

*La terre sur laquelle nous travaillons et nous nous rassemblons est le territoire traditionnel non cédé des peuples Wolastoqiyik (Wəlastəkewiyik / Maliseet), Mi'kmaq et Peskotomuhkati, dont les ancêtres ont signé des « traités de paix et d'amitié » avec la Couronne britannique dans les années 1700. Ces traités reconnaissaient les titres ancestraux des peuples Mi'kmaq et Wolastoqiyik et établissaient les règles de ce qui allait devenir une relation continue entre diverses nations.*

*La reconnaissance de la terre est un protocole autochtone. La reconnaissance de la terre est un moyen d'exprimer notre gratitude et notre appréciation à l'endroit des peuples sur le territoire desquels nous nous trouvons, et aussi d'honorer les peuples autochtones qui vivent et travaillent sur ces terres depuis des temps immémoriaux.*

Suivez-nous sur [Twitter @MunicipalNB](#) et sur [Facebook @MunicipalNB](#).